

OPIS PRODUKTU Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

RT-4464-02

Płyta brzuszna SofTouch Elite™





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Wyprodukowano w Stanach Zjednoczonych przez Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	--

Exact® to zarejestrowany znak towarowy firmy Varian Medical Systems.

Cidex® i Windex® to zarejestrowane znaki towarowe firmy Johnson & Johnson.

Clorox® to zarejestrowany znak towarowy firmy The Clorox Company.

SofTouch Elite to znak towarowy firmy Qfix.

SPIS TREŚCI

OGÓLNE PRZESTROGI.....	4
OSTRZEŻENIA	4
POWAŻNE ZDARZENIA.....	4
ETYKIETY OSTRZEGAWCZE ORAZ ICH OPISY	4
PRZEZNACZENIE	5
CECHY	6
ELEMENTY SKŁADOWE.....	6
INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	8
MONTAŻ PŁYTY SOFTOUCH ELITE	8
MONTAŻ PODWÓJNEGO UCHWYTU NA RĘCE.....	8
ZDEJMOWANIE	8
KONSERWACJA.....	9
CZYSZCZENIE SYSTEMU	9
DEZYNFEKCJA SYSTEMU	9
PRZECHOWYWANIE	9
LISTA CZĘŚCI	10
ARKUSZ KONFIGURACJI	11
RT-4464-02 – PŁYTA BRZUSZNA SOFTOUCH ELITE.....	11

OGÓLNE PRZESTROGI

OSTRZEŻENIA

! OSTRZEŻENIE ! NIE SĄ DOPUSZCZALNE ŻADNE MODYFIKACJE TEGO SPRZĘTU. JEŚLI JAKAKOLWIEK CZĘŚĆ TEGO WYROBU ZOSTANIE PODDANA NADMIERNEMU OBCIĄŻENIU, WYDAJE SIĘ USZKODZONA LUB DZIAŁA NIEPRAWIDŁOWO, NALEŻY NATYCHMIAST ZAPRZESTAĆ UŻYTKOWANIA I SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z FIRMĄ QFIX, DZWONIĄC POD NUMER +1 484-720-6054 LUB PISZĄC NA ADRES TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! OSTRZEŻENIE ! SKALE PODPÓRKI POD BRZUCH SOFTOUCH ELITE PODANO WYŁĄCZNIE W CELACH INFORMACYJNYCH.

! OSTRZEŻENIE ! NIE POZWALAĆ PACJENTOWI NA REGULACJĘ POZYCJI ZA POMOCĄ PODWÓJNEGO UCHWYTU.

! UWAGA ! Powierzchnia płyty brzusznej SofTouch Elite cały czas musi się opierać na blacie stołu.

! UWAGA ! NIE umieszczać ostrych przedmiotów na płycie SofTouch Elite.

POWAŻNE ZDARZENIA

Wszelkie poważne zdarzenia (np. zdarzenia, które spowodowały lub mogły spowodować śmierć bądź poważne obrażenia) należy zgłaszać firmie Qfix oraz właściwemu organowi w danym kraju.

ETYKIETY OSTRZEGAWCZE ORAZ ICH OPISY

Spis symboli i odpowiadających im definicji można znaleźć na stronie Qfix.com.



WYRÓB BEZPIECZNY W ŚRODOWISKU REZONANSU MAGNETYCZNEGO

Wyrób, którego wystawienie na działanie środowiska rezonansu magnetycznego nie wiąże się z żadnym znanym zagrożeniem. Wyroby oznaczone jako bezpieczne w środowisku rezonansu magnetycznego są wyprodukowane z materiałów nieprzewodzących prądu elektrycznego, niemetalicznych i niemagnetycznych.

PRZEZNACZENIE

Przyrząd służy do unieruchamiania, ustawiania i zmiany pozycji pacjentów poddawanych radioterapii.

! UWAGA ! Prawo federalne Stanów Zjednoczonych dopuszcza sprzedaż wyrobu wyłącznie lekarzom lub na ich zlecenie.

DOCELOWE GRUPY PACJENTÓW

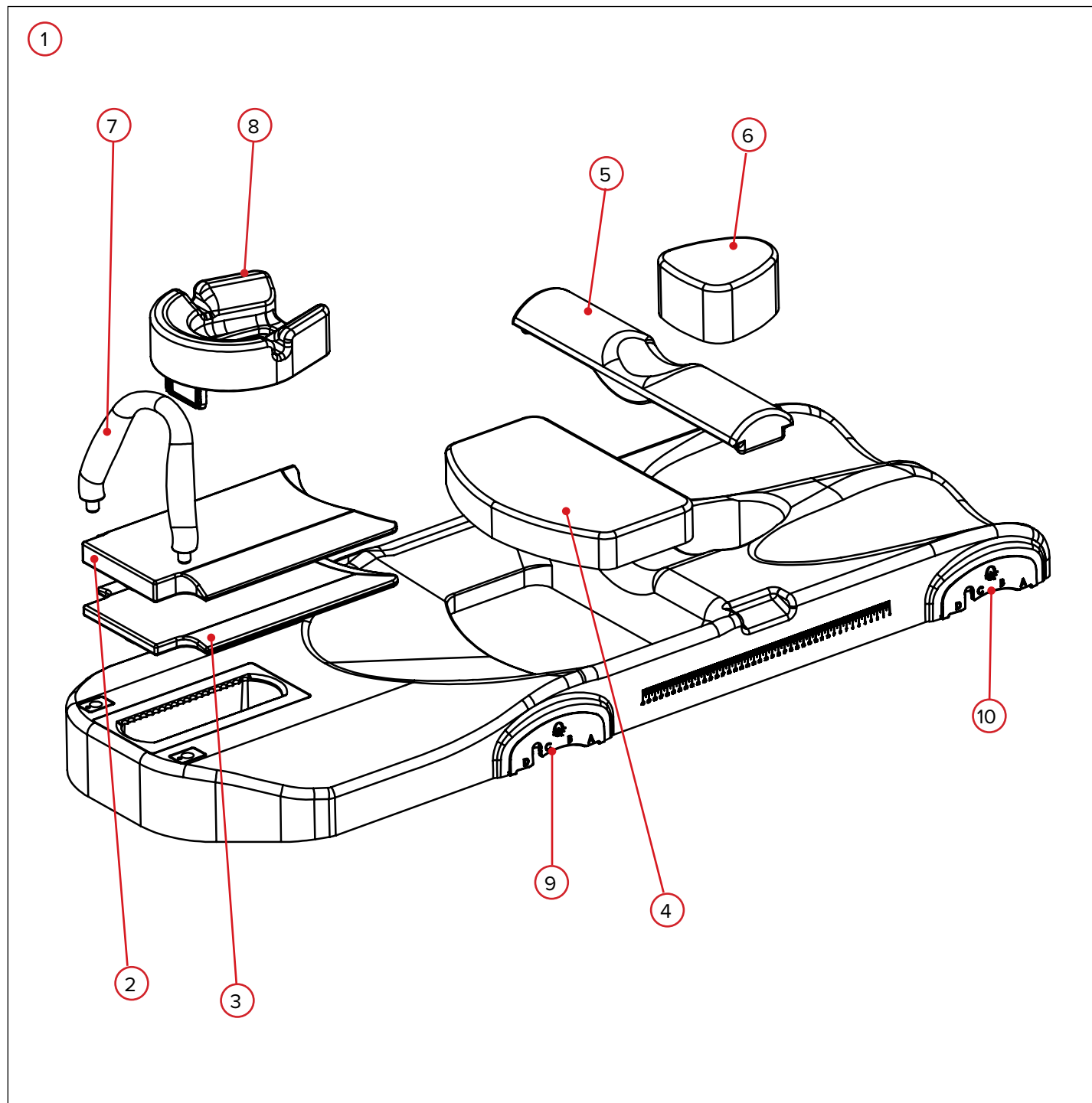
Pacjenci poddawani radioterapii lub procedurom z zakresu obrazowania diagnostycznego.

DOCELOWI UŻYTKOWNICY

Docelowym użytkownikiem produktów jest osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje zgodne z przepisami obowiązującymi w danym regionie.

CECHY

ELEMENTY SKŁADOWE



CECHY

ELEMENTY SKŁADOWE

1. SYSTEM PŁYTY BRZUSZNEJ SOFTOUCH ELITE™

Płyta brzuszna SofTouch Elite jest stosowana do ułatwienia pozycjonowania i ustawiania pacjentów przechodzących radioterapię rejonu miednicy. Płyta SofTouch Elite zmniejsza objętość jelita cienkiego w polu napromieniowania, co prowadzi do lepszych wyników leczenia pacjentów.

2. PODUSZKA H30

W celu zapewnienia dodatkowego komfortu pacjenta stosowana jest poduszka pod głowę o grubości 30 mm. W zależności od pacjenta można też użyć poduszki pod głowę o grubości 15 mm.

3. PODUSZKA H15

W celu zapewnienia dodatkowego komfortu pacjenta stosowana jest poduszka pod głowę o grubości 15 mm. W zależności od pacjenta można też użyć poduszki pod głowę o grubości 30 mm.

4. PODUSZKA B50

Poduszka pod brzuch o grubości 50 mm stosowana jest w celu podniesienia brzucha niektórych pacjentów i zapewnienia im dodatkowego komfortu. Jest ona używana głównie u szczuplejszych pacjentów.

5. PODUSZKA C30

W celu uniesienia rejonu miednicy i zapewnienia dodatkowego komfortu pacjenta stosowana jest poduszka ogonowa o grubości 30 mm. Zastosowanie tej poduszki powoduje także przemieszczenie się wnętrzości do przodu i skuteczniejsze leczenie.

6. PODUSZKA G80

Poduszka o grubości 80 mm jest stosowana w celu zapewnienia dodatkowego komfortu pacjenta.

7. PODWÓJNY UCHWYT NA RĘCE

Podwójny uchwyt na ręce zaprojektowano do zmniejszenia obciążenia nadgarstków pacjenta, w przeciwieństwie do uchwytów stosowanych w innych przyrządach.

8. PODPÓRKA POD GŁOWĘ DO LEŻENIA NA BRZUCHU

Płyta SofTouch Elite jest wyposażona w podpórkę pod głowę do stosowania podczas leżenia na brzuchu. Jej położenie można dostosować do wzrostu i wygody pacjenta.

9. GÓRNA PŁYTKA DO INDEKSOWANIA

Płyta SofTouch Elite jest wyposażona w płytki do indeksowania, lokalizujące blat kVue za pomocą dwubolcowego paska lokalizacyjnego. Płytki te znajdują się na górnym końcu płyty SofTouch Elite.

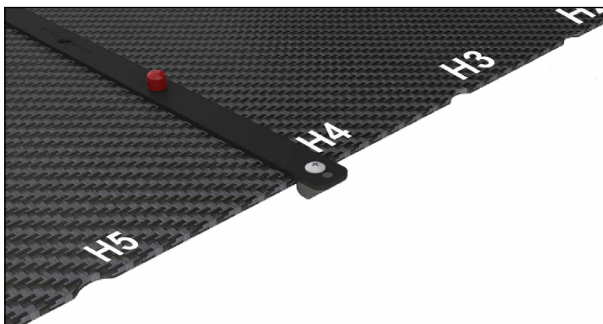
10. DOLNA PŁYTKA DO INDEKSOWANIA

Płyta SofTouch Elite wyposażona jest w płytki do indeksowania, lokalizujące blat kVue za pomocą dwubolcowego paska lokalizacyjnego. Płytki te znajdują się na dolnym końcu płyty SofTouch Elite.

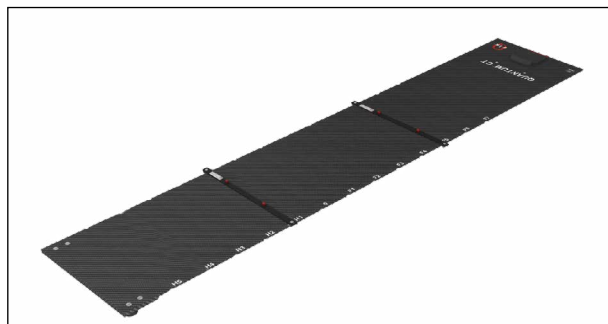
INSTRUKCJA OBSŁUGI

MONTAŻ PŁYTY SOFTOUCH ELITE

1. Wsuń rozmieszczone w odległości 700 mm od siebie końce dwubolcowych pasek lokalizacyjnych do rowków indeksowych zgodnych z systemem Exact® firmy Varian na nakładce TK lub wkładce kVue i zatrzaśnij paski lokalizacyjne na miejscu (rys. 1 i 2).

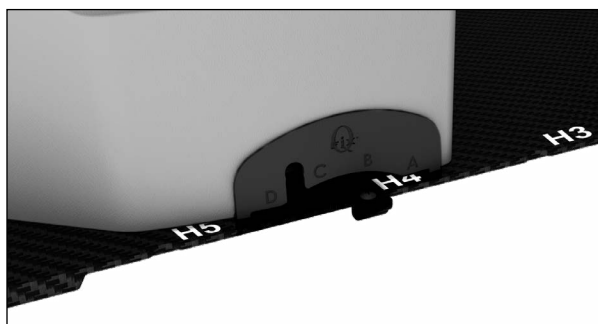


Rys. 1



Rys. 2

2. Umieść płytę SofTouch Elite na nakładce TK, korzystając z płytki do indeksowania w celu określenia położenia dwubolcowych pasków lokalizacyjnych. Dopilnuj zindeksowania płyty SofTouch Elite przy użyciu tych samych lokalizacji (A, B, C, D) zarówno dla płytki górnej, jak i dolnej (rys. 3).



Rys. 3

MONTAŻ PODWÓJNEGO UCHWYTU NA RĘCĘ

1. Dopasuj końce podwójnego uchwytu na rękę do odpowiednich otworów na górnym końcu płyty SofTouch Elite.
2. Dociskaj uchwyt na rękę do momentu jego zatrzaśnięcia się w otworach.

! UWAGA ! Uchwyt na rękę powinien być wygięty w stronę pacjenta.

ZDEJMOWANIE

Aby zdjąć uchwyt na rękę, ciągnij go do góry do momentu zwolnienia z otworów.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE SYSTEMU

Produkt można czyścić łagodnym, nieściernym roztworem czyszczącym lub dezynfekcyjnym. Aby wyczyścić, należy nanieść roztwór na czystą szmatkę i przetrzeć powierzchnię. Wzrokowo sprawdzić stan wyrobu. Jeśli nie jest czysty, należy powtórzyć poprzednie kroki czyszczenia, aż będzie on widocznie czysty. Użyć czystej szmatki zwilżonej wodą do przetarcia wyrobu, aby usunąć z niego wszelkie pozostałości środka czyszczącego. Aby osuszyć wyrób, przetrzeć go czystą, suchą szmatką. Następujące materiały czyszczące zostały przetestowane i uznane za odpowiednie do czyszczenia przyrządu:

- Woda
- Woda z Mydłem

DEZYNFEKCJA SYSTEMU

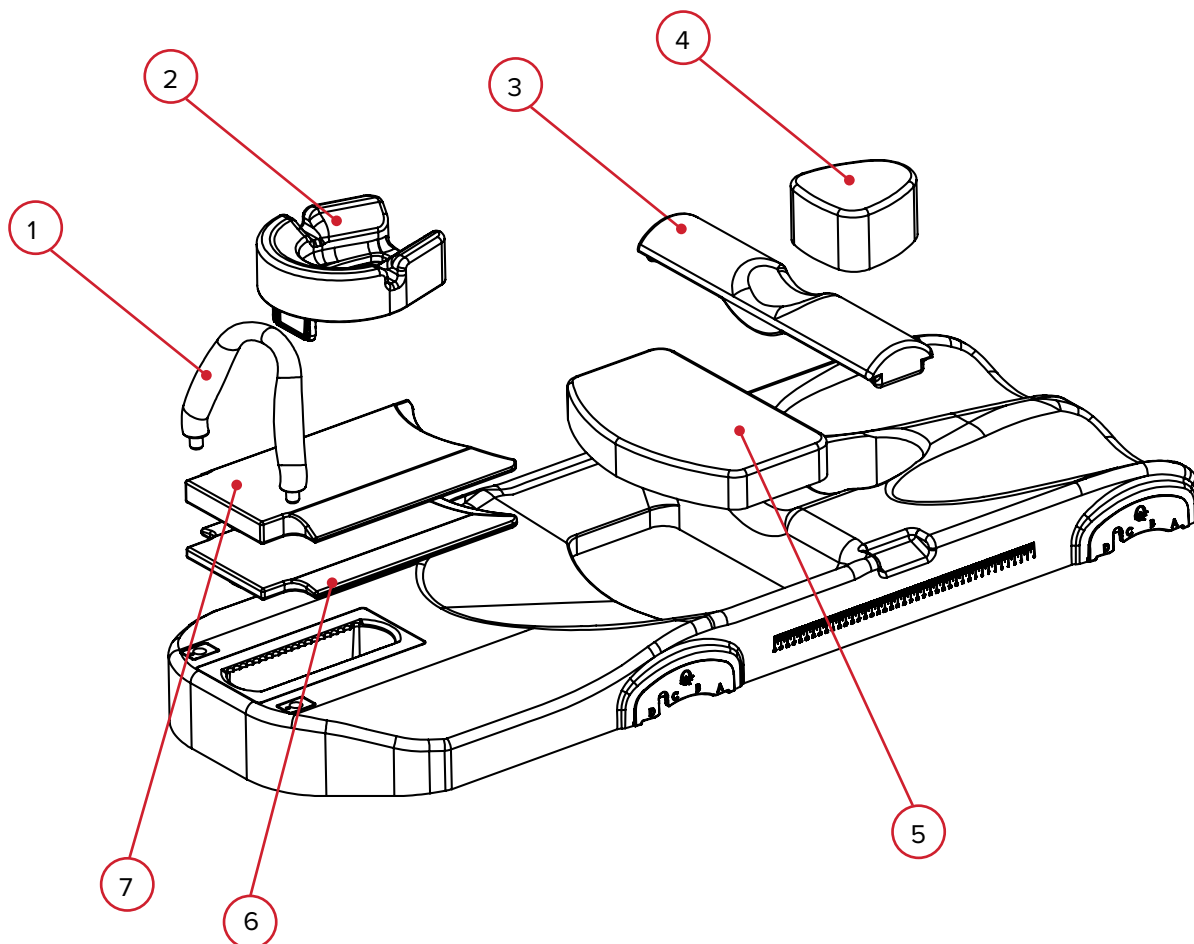
Sposób dezynfekcji powierzchni wyrobu opisano w poszczególnych instrukcjach dostarczonych przez producenta środka czyszczącego.

- 10% Roztwór Wybielacza Clorox®
- Alkohol Izopropylowy
- Cidex® 2,4% Roztwór Aktywowanego Dialdehydu

PRZECHOWYWANIE

Urządzenie należy przechowywać na płaskiej, poziomej powierzchni lub zawieszone pionowo na uchwycie ściennym.

LISTA CZĘŚCI



1. RT-4544KV-04 – podwójny uchwyt na ręce
2. RT-4544KV-06 – podpórka pod głowę w pozycji na brzuchu
3. 2002825 – poduszka C30
4. 2002826 – poduszka G80
5. 2002824 – poduszka B50
6. 2002822 – poduszka H15
7. 2002823 – poduszka H30

ARKUSZ KONFIGURACJI

RT-4464-02 – PŁYTA BRZUSZNA SOFTOUCH ELITE

Nazwisko pacjenta:

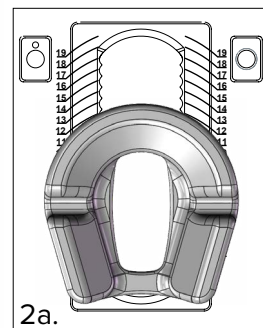
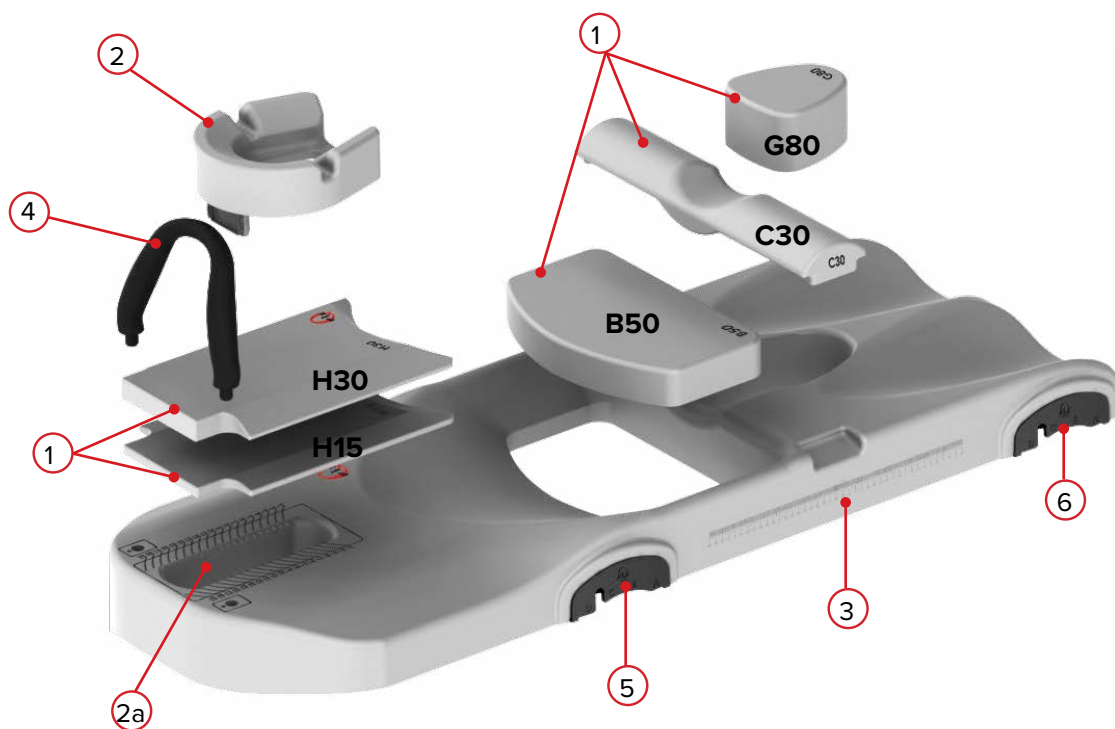
Nr pacjenta:

Konfiguracja wykonana przez:

Lekarz:

Data:

Uwagi:



1. Użyte poduszki (wybrać używane): **H15 H30 B50 C30 G80**
2. Czy stosowano podpórkę pod głowę podczas leżenia na brzuchu (wybrać jedną): **Tak Nie**
 - a. Położenie podpórki pod głowę (użyć linii najbliższej górze podpórki pod głowę):
3. Położenie skali. *Uwaga: skale podano wyłącznie w celach informacyjnych:*
4. Stosowano uchwyty (wybrać jedną): **Tak Nie**
5. Górna płytkę do indeksowania – położenie na pasku lokalizacyjnym (wybrać jedną):
A B C D
 - a. Położenie paska do indeksowania na blacie kVue:
6. Dolna płytkę do indeksowania – położenie na pasku lokalizacyjnym (wybrać jedną):
A B C D
 - a. Położenie paska do indeksowania na blacie kVue:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

🖨 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2003208_PL_E
2021-07